

PLU GLOSA NOTA



Numera 52

ISSN 0265-6892

Plu maxi-boni inventi in munda pa gene deskribe no-posi; pre uno-pe pa akti mu." Louis Brandeis.

"Il es zero spe pro ali neo ra; qì ne sembla absurd a prima vista" Niels Bohr)

FROM THE INTRODUCTION TO "INTERGLOSSA"

Plu persona fu qestio; qo-te u skienctisti nece dona plu vaku horo de pyro-vigila in Aberdeen ad ergo qì plu profesio linguisti debi akti. Il es mo boni responde ad u-ci qestio. Plu profesio linguisti ne logi plu lingua no-facili de plu ordinari persona; ka-co ne logi u sociali importa de lingua problema vis-a-vis munda paci e globa demo ko-operatio.

Kausa natura skience es u solo existe forma de homi ko-operatio epi u-ci planetia, plu skienctisti, qì nece tropi a plu jurnali ge-publika in multi lingua pro necesa info, fo ski; u babel de plu lingua es u sociali problema de mega importa.

Plu skienctisti, ma de plu hetero-pe, habe un internatio vokabulari; qì existe ex mega tem pre-nu; e u biologisti; qì expekt u sani konski fu-tem ne pote ne vide ke promoti de plu neo sani-norma adi singu di a lista de plu internatio nu-verba pro di uti.

U prima persona qì pa face un inter-lingua pa es un Aberdeen-pe, George Dalgarno. An Ars Signorum veni ex in 1651. U seqe tenta, u Reali Karakteri de Bishop Wilkins veni ex in 1678, gene publika ex petitio e per valuta de Royal Society. Ex u-la di ad u-ci plu skienctisti duce u movimento pro u munda auxi-lingua. U munda-famo skienctisti Wilhelm Ostwald pa mo de plu duce-pe de interlingua Renaissance duranto u fini semi de cent anua mo-nona; e Peano, matematiko-pe, es u face-pe de mo de plu nu-pa projekti. Seqe-co il es zero minus de boni pre face-pe.

Interglossa es u peri-line pro projekti pro u neo ge-face auxi-lingua. U grafo-pe kredi ke un alo a barbarismo es un apo de natio soveranita ad-in plu ma mega unita de demokrati ko-operatio; e ke panto-di-ko-operatio de plu ordinari homi epi u-ci planeta ne fu gene posi pre plu eduka autorita-pe de plu hetero natio akorda de uti un iso sekunda lingua. U spe ke id fu es posi de sti plu eduka-pe de akti u-ci ne es de Utopia. In multi landa, sko in u sekunda lingua es pre-nu u parti de sko kurso pro panto infanti.

Some people may ask why a scientific worker should devote empty hours of fire-watching in Aberdeen to a task which professional linguists might more properly undertake. There is one sufficient answer to this question. Professional linguists are apt to underrate the linguistic difficulties of ordinary people and hence to underrate the social importance of the language issue vis-a-vis world peace and world-wide human cooperation.

Because natural science is the only existing form of human cooperation on a planetary scale, men of science, who have to turn to journals published in many languages for necessary information, are acutely aware that the babel of tongues is a social problem of the first magnitude.

Men of science, more than others, have at their finger-tips an international vocabulary which is already in existence; and a biologist who looks forward to a health-conscious future cannot fail to recognize how popularization of new health standards is daily adding to the stock-in-trade of internationally current words in daily use.

The first person to devise an inter-language was an Aberdonian, George Dalgarno. His Ars Signorum came out in 1651. Its successor, the Real Character of Bishop Wilkins appeared in 1678, is issued at the expense and at the request of the Royal Society. From that day to this scientific workers have been prominent in the movement for promoting a world auxiliary. The world-famed scientist Wilhelm Ostwald was in the forefront of the interlinguistic renaissance during the latter half of the nineteenth century; and Peano, the mathematician, is the author of one of the best recent projects. So there is no lack of good precedent.

Interglossa is the outline for a project for a new constructed auxiliary. The writer believes that the alternative to barbarism is repudiation of national sovereignties in greater units of democratic co-operation, and that day-to-day co-operation of ordinary human beings on a planetary scale will not be possible unless educational authorities of different nations agree to adopt one and the same second language. The hope that it will be possible to induce educational authorities to do so is not Utopian. In many countries, some instruction in a second language is already part of the school curriculum for all children.

HOBGEN ON SPELLING

Si na volu facili rekogni e facili asocia,
id es no-sophi de mal uti plu radi sako
uniformi orthographi.

Uniformi es mei importa de no-muta.
Non-importa si mo soni panto-chron habe
mo symboli. Importa es; ke un homo symboli eqa
solo mo soni (cf. plu vaga de G e J, S e Z in
English). U duce no-facili
de orthographi de u
Latino-Greko verba-stora es; ke
plu difere natio ne seqe un homo plana de
Romanizatio de Greko radi; eg.
Frances, Germano e Anglese habe PH topo
Skandinave, Italiano e Espaniol uti F.
Kausa un internatio binomia nomenklatura de
systema biologi, e anatomi e
chemi tena plu ma palaeo forma,
InterGlossa pro nu-tem uti mu.
Ogden pa emphasi orthography es u sekunda
problema, si u lingua habe u mega pote
verba ekonomi.

If we aim at easy recognition and easy association,
it is fatal to maltreat roots for the sake of
uniform spelling.

Uniformity is less important than consistency.
It does not matter whether one sound always has
one symbol. What does matter is whether the
same symbol stands for only one sound (cf. the
vagaries of G & J, S & Z in English). The main
difficulty about the spelling conventions of a
Latin-Greek stock-in-trade of words is that
different nations do not follow the same plan with
respect to Romanization of Greek roots. e.g.
French, German and English have PH where
Scandinavians and Italians and Spanish use F.
Since the international binomial nomenclature of
systematic biology, and that of anatomy and
chemistry stick to the older forms,
InterGlossa provisionally adopts them.
As Ogden has emphasized, spelling is a secondary
issue, if a language has great potential word-
economy.

SCI-TECH VOCABULARY

u reali internatio vokabulari nece habe radi
in technologi, e technologi nu ki a Greko
vice Latino pro neo materi. Poli persona ski; ke
MIKRO signifi small, sed no-poli persona ski; ke
PARVus semani homo. Plu artikla de nutritio e
psychologi in ali femina jurnalni,
alo de photographi e radio in ali skolo magazina,
demonstra u di invasio de plu Greko radi ad-in
di loqi.

Plu pre autori a-nu; q̄i pa proposi plu plani
pro ge-face auxi-lingua pa vive in tem chron
no-poli sciencisti e techno-pe, e ma oligo lingu-
isti pa previde u nu tempo de invasio de plu
Greko radi ad-in di bio.

Ka-co, plu a-nu auxi-lingua ne proxi u problema
de verba rekogni.

Na ergo es; de face u vokabulari ge-basi epi plu
internatio nu radi de q̄i u semani es iso luci de
u-la de GEO, AER-, TELE-, PHON-, GRAPH-, MIKRO-,
PHOTO-, etc.. U posa de gene u-ci resulta
don ad u problema de verba-ékonomi u neo impetu.

U faktu ke il es nu un internatio
vokabulari de medicina, agrikultura, hortikultura,
navigatio, mensuratio, astronomi, chemi manufak-
tura, ingenieria, kartographi e mathematika, alo
ke u numera de plu homo terma in panto-di
dice gene multipli ex u tem de
Zamenhof es ne plu solo faktu de un impakto
de Skience epi dice de un elekti de
plu boni verba pro u boni ge-konstru
auxi lingua. Iso importa es u faktu ke
u-ci nu internatio vokabulari permuta
plu certa radi; q̄i pa establi se pro fu tem
uti. Na pote pre dice
kon asura qo plu radi de ge-dona signifi
pote alo ne pote veni ad-in generali uti per un
kresce infiltra de plu neo techno terma ad-in
di dice. Si pe sio volu elekti u neo
techno termi te nima plu anti aqa autographi
karta pro aqa polo campioni, id fu probabili
inklude NEKTO, q̄i acide in poli
biologi nima pro plu nekto bio-ra. Si un idio
radi pro plu nekto-me invade
di loqi in holo munda id no-probabili
fu habe relatio ko France verba nager.

A truly international vocabulary must be the
offspring of technology, and technology increas-
ingly turns to Greek rather than to Latin for new
material. Of the many who know that MIKRO means
small, few know that PARVus means the same.
Current articles on nutrition and psychology in
any woman's journal, or on photography and radio
in any schoolboys' magazine, illustrate the daily
invasion of everyday speech by Greek roots.

Previous authors who have put forward plans
for constructed auxiliaries lived at a time when
few scientists and technicians, still fewer linguists,
anticipated the present tempo of infiltration
of Greek roots into everyday life.
Consequently artificial languages so far proposed
scarcely touch the fringe of the problem of word-
familiarity.

Our task is to assemble a vocabulary based on
internationally current roots of which the semantic
content is as transparent as that of
GEO-, AER-, TELE-, PHON-, GRAPH-, MIKRO-,
PHOTO- etc. The possibility of achieving this
result gives the problem of word-economy a new
impetus.

The fact that there is already an international
vocabulary of medicine, agriculture, horticulture,
navigation, mensuration, astronomy, chemical
manufacture, engineering, cartography and mathe-
matics, or that the number of such terms in every-
day speech has multiplied since the time of
Zamenhof are not the only facts about the impact
of Science on speech relevant to choice of satis-
factory word-material for a properly constructed
auxiliary. Equally important is the fact that
this existing international vocabulary rings the
changes on certain roots which have established
firm claims to further use. We can forecast
with some assurance what roots of given meaning
can or cannot come into general use through the
increasing infiltration of new technical terms
into daily speech. If need arises to adopt a
new technical term to label waterproof autograph
forms for water-polo champions, it is highly
likely to contain NEKTO, which turns up in many
biological names for swimming organisms. If a
special root for swimming appliances invades
daily speech on a world-wide scale, it is not
likely to recall the French word nager.

GLOSA — SEMANTIKA GE-BASI

Na detekti; ke poli persona, klu plura; qi pa lekto InterGlossa; ne holo logi u maxi importa punkta; ke Glosa es ge-funda epi plu semantika principio. In u-ci artikla na tenta emfazi u-ci.

Plu persona plus expresi mira; e mu es proxi no-kredi; kron na dice; ke per Glosa 1000 pe pote konversa facili de ali thema.

U-ci mega ekonomi de plu verba es posa; solo kausa Glosa es ge-funda epi semanti basi.

Prof. Hogben in Interglossa dice; "Plu autora de panto hetero projekti ne pa vide u mega importa de semanti principio pro vokabulari e gramatika. Kausa-co panto mu pa proposi plu enormo vokabulari qia tensi memo.

Ogden in Basic English es u prima-pe qia pa introduce u semanti idea ad-in internatio linguistica. Ogden mode es u solo mode; komence ko plu verba pro experimenta materia; e detekti qo speci semanti elementa posa kade ad-in plu mega klasi. Si Ogden pa gene suceso intra plu limita de norma traditio english, plu enormo ekonomi es posa pro ali-pe qia face un internatio lingua ko holo libe de face un idioma ko maxi verba ekonomi.

Tri terma debi gene defini ci;
Plu homophoni, plu iso verba ko plu difere semani.
plu homosema, plu difere verba kon homo semani.
plu koenosema, plu verba ko komuni elementa de semani.

Cinese es ge-suprakargo ko plu homofoni.
IndoEuropea lingua es ge-suprakargo ko plu homosema.

Id es u principio de Glosa de reduce u numera de homosema homo in cinese; e u numera de koenosema homo in Basika English.

Glosa gene verba ekonomi per tri mode;
pro plu klavi-verba per plu operatori.
pro plu nomina verba per plu generika
pro plu kontra-verba per no-

PLU OPERATORI. Il es 20 de plu-ci, ge-lista infra.
Singu mo de plu kilo klavi-verba in ali Euro-vokabulari habe u komuni elementa de semani ko mo de plu-ci bi-ze.

AKTI	act, do	HABE	have, possess
AUDI	hear, listen	KI	move, go, come
BALI	throw, send	LOSE	lose
DONA	give	MOTI	move something
DETEKTI	find, discover	REAKTI	react, respond
DICE	say, speak	STI(mulate)	cause, make
EQA	equal,	TENA	hold, keep
ESTE	feel, perceive	TRAKTO	pull
FACE	make, build	APO	remove
GENE	get, receive	VIDE	see

Plu lekto-pe de PGN, sura, pote facili uti plu GENERIKA e u KONTRA verba NO-.

U buta de u-ci artikla es te emphasi un importa de PLU OPERATORI, plu Verboida.

CINESE E GLOSA

U suceso de cinese garanti u suceso de glosa. In PGN 37 na grafo un artikla ge-titula "Glosa will learn from Chinese". In infra artikla na detalia u-ci idea.

Na Euro demo habe poli traditio prejudice de cinese. Exempla; id es fo xeno, ge-grafo in exotika orienta grafo, e pe kanto vice dice id; e plu cinese demo ne pote pronuncia u litera R.

Cinese habe zero R-soni. U signifi de cinese verba depende ex u kanto-toni. Cinese habe zero alfabeto; vice-co, u karakteri represent un holo verba.

Nu, examina u lingua ex ma proxi. Sed, prima, pensi de plu hetero lingua de Indo-Europa e mu poli no-facili; konjugatio, deklinatio, no-regulari klavi-verba, genere, aktiv e pasivi, aoristi etc etc. Na enkontra panto-ci in ruski, germani francese, latin e greko. Poli mali-fortuna skola-infanti ski; plu no-facili de lingua es in id gramatika.

Anti-co; cinese habe zero singula, plurali, zero persona, zero genere, zero kas, zero inflexi, zero komparativi, zero tem, zero aktiv e pasivi, zero nomina, zero no-regulari klavi-verba.

Zero verba habe ma de mo silabi. U karakteri nuli kron muta. Te gene ski de cinese pe nece 1 fix in memo u lista de mo-silabi verba, e 2 aprende u korekti ordina de verba.

Verba ordina es homo in pleisto Euro-lingua; SVO, Subjekti, Klavi-verba Objekti.

Sixa-ze anua retro pleisto linguisti doxo; cinese es u maxi primitivi lingua de munda. Nu, na ski; cinese es u maxi matura lingua in munda. Plura kilo anua retro Europa demo es holo no ge-civiliza; anti-co plu cinese demo pa du civiliza se. Inter plu hetero ra, mu pa facili mu lingua.

Na ski nu; proto cinese habe u fo komplexi gramatika ple de verba-fini, kas, e tem-forma de klavi verba - un usuali tipika konfusio. Duranto plura generacio plu cinese-pe muta mu lingua ad-in un eficie facili funkto mekani. U-ci es zero hiperboli; kausa plu principio de moderni cinese lingua es iso plu-la de u moderni makina. Id konsiste de plu pre fabrikate mobili modula. Ali cinese verba pote akti homo nominativa, adjektive alo klavi-verba. Solo verba-ordina es fo-gravi. In latin e greko singu nomina-verba habe u sufixa; qia pa monstra id es alo subjekti alo objekti.

Te gene u ma eficie lingua plu cinese demo pa bali ab pan afixa. Moderni cinese es holo ge-libe ex u-la deino speci kargo; qia ple plu Euro gramatika bibli.

Plu cinese demo face panto-ci extraordinari simplifi pre Konfucius tem, 550 Pre kristi. Ex u-la tem zero cinese infanti nece lose tem ko gramatika. Plu cinese demo ne pa ski de mu auto gramatika pre plu ocide linguisti detekti id.

Plu cinese sko-pe solo pa monstra; komo distingui inter plu ple e vaku verba.
Plu ple verba es ple de signifi. Plu vaku verba habe zero signifi. Plu exempla de vaku verba es; anti-co, plus-co, de fakto, however, nevertheless, notwithstanding etc etc. Un uti de u-la speci verba sti ridi u cinese-pe; qi dice a se; "Qo kron an komence?" Panto-ci verba es vaku, mu habe zero semani.

Po plu cinese-pe pa bali panto afixa; mu pa komence stude plu-ci vaku verba; e mu rapidi deteki; poli de plu-ci habe zero signifi funktio; mu pa bali mu ab. Vice dice; U Felis es un animali; mu dice "Felis animali."

HIPNOSE GE-UTI IN AMPUTA

U neo lega in Svedia dice; u persona lice elekti auto therapi. Un andro pa dice a plu medika-pe; pre operatio an fu hypnosi se; mu opera e an fu este zero. An eva 55 anua. An pa lose 6 meno tenta dona fide a plu fo orthodoxi medika-pe de opera.

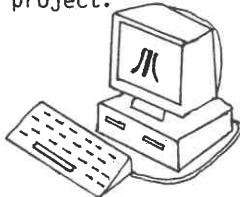
Un opera pa dura mo horo (An es u diabetika-pe; pe nece apo u pedi. Pe reporta; ke plu iatri e kura-fe; qi akti operatio; pa gene trauma ex un experi.

GRAMA



I have noticed quite a difference between Glosa 1000 (1984) and "Introducing Euro-Glosa" (1989) and "18 Steps" (1990).
Glosa 1000 has a more conservative spelling (ch, ph, th) and presents the 20 verboids straight from Interglossa (changing perde to lose, and trクト to tira).
The latter publication shows a thoroughly phonetic spelling and a break from Hogben's operative system, e.g. MI LEKTO U BIBLI instead of MI AKTI LEKTO U BIBLI. In this case the absence of the verboid doesn't disturb the understanding of the sentence. But I wonder if the generalization of such a procedure wouldn't impair the comprehension of other sentences. Something about 'sentence landscape' as Hogben would say.
And in the phonetic spelling K instead of C gives it an Esperanto or German look, which generates a lack of familiarity. I feel it is psychologically damaging for an easier acceptance of the project.

Waldson Pinheiro, Brazil.



Thanks to the generous donations of many Glosa enthusiasts in many lands, and a handsome contribution with useful advice from Atari, we can say that the next PGN will most probably be DTP'd. The machine will probably be an Atari PC4M, floppy and hard disk (5½), 60 Megabyte VDM color monitor, Cannon Bubble Jet printer, Mouse, and Time Works Desk Top Publisher software. During our enforced wait we have been studying the swift advances in DTP, and it has become obvious that we have to plan for a busy future and so get a machine capable of coping. The Dictionaries are almost all out of print now, and the computer will enable us to re-edit and up-grade. It will help enormously with the production of PGN, new and better leaflets, Eduka-Glosa; also with the thick-coming mail.

In cinese zero verba pro nomina-, qualita-, limita-alo klavi-verba. Pro mu u verba es solo u verba, e pe uti id ali-lo pe volu. Mu habe u verba pro true, sed ne pro veracious, or veracity. Exempla; si pe dice in cinese; SOLA BRILA; u-la pote semani; u foto de sola; alo u sola dona foto; id semani simpli "il es u nexo inter SOLA e BRILA. Pe pote dice "MI VOLU U TASA DE AQA". Pro u Cina-pe MI VOLU es vaku; an ne lose tem; dice solo "AQA".

U cinese lingua dyna pe de dice simpli. Id es no facili de dice kompleksi in cinese. In english pe pote dice; "As I was comming out I saw a....." In cinese pe dice "I came out. I saw a....." In Glosa; "Mi pa ki ex. Mi pa vide un....." Cinese habe solo plu radi, e zero afixa.

MEDIKA - GLOSA

Wallace Ellerbrook, u pre seka sani-pe, nu pychiatrista dice;

Na iatri uti plu nomina-verba te nima plu patho (epilepsi, morbili, tumor), qasi mu es plu ra. Na debi sume mo de plu-ci nomina verba, e sti muta id a klavi verba; so, "Siniora Jones, tu ju-an akti morbili". U-ci indika; ke u ju-an ne pa gene uno-ra; an akti uno-ra (morbili, measles).

Yes, there have been a few changes, but only very superficial ones. We must point out that phonetic spelling causes no trouble to many other Europeans, such as the Spanish and Scandinavians. A few words undergo a visual revolution, such as... TAKO for the older TACHO, KLOROFIL for CHLOROPHYLL. We know what you mean, and feel some sympathy with you, but we believe that one can quickly accept the new way. Anyway, does it matter? If it disturbs you a lot, why not keep the old way? Glosa mustn't get too rigid.

About the Verboids. Hogben got this idea from Basic English, and made much of it. It does give a little more information, and can be a little more accurate. But often it seems to serve no purpose, and does introduce an extra word to say and think. It may, however, be more useful to Computers, since the combination of a Verboid with an Amplifier identifies a Verb. As you note, its the AKTI combinations which seem least useful.

About C and K. We do feel this is a good idea. The introduction of K for the hard C sound allows us to use C for the ch sound, because we don't want any diacritic marks in Glosa. Also it enables Glosa to use two different sounding words from one root eg. ARKA and ARCA both fr. L. arc-us, a bow, curve.

See the article on the verboids in Semantics in this issue.



GLOSA DTP FUND

EUSKERA

U Basque demo nomina auto lingua euskera. Id ne es un Indo-Europa lingua; e id habe zero relatio ad ali hetero nu alo pa lingua.

Cirka 500,000 persona dice euskera in nord-est Espania. Feno, id habe zero vokali. U linguisti Profesora Juan Luis Roman del Cerro de Alicante Universita nu-pa decifra u skriptu de pre-histori Iberia demo. Id es fo homo euskera.

Euskera es u solo dura vive exempla de plu lingua ge-dice in Europa per Bronza e Feru Tem Homi plu kilo anua pre u veni de plu Indo-Europa lingua.

Profesora Roman del Cerro pa detekti plu soni de euskera ex plu inskriptio in greko alfabeto. An pa uti u puta-me te stude 25,000 Iberia viki nima. Panto-lo kon IS in nima pa es proxi fluvi. BUISTIN semani sand, KUR land, UR water.

1937 -1955 diktatoria Franko pa veto u doci de euskera in plu skola. U veto pa aplika plus ad id uti in plu media e in eklesia. Pe pa busti panto bibli ge-tipo in euskera, Zero infanti pa lice gene u euskera nima, plu inskriptio epi plu publiko domi gene apo.

1960 un espania krati pa apo u voto.

1968 Pe pote doci u lingua in panto skola in Espania.

1979 U Ministeri de Eduka pa komence u doci de u lingua a panto libela.

1980 Pe pa elekti u prima Basque Krati, e pe pa rekogni euskera e espaniol es plu oficiali lingua.

1977 U Basque centra pro Universita stude pa gene establi in San Sebastian te es u kultura centra pro u moderni developo de euskera.- U-ci non-profito private societa ergo de moderni u lingua. Id emfasi u developo de moderni terminologi pro doci, krati, plu media, e u profesio munda.

1986 Pe establi u Centra pro Terminologi.

- A-nu * Pe pa establi plu lexikografi kriteria de verba-forma pro skema e prepara de tekniko verba-bibli.
* pe prepara plu multi lingua dictionari. Ma de 30 a-nu ge-publika.
* Pe pa establi plu Data Banka de euskera Terminologi kon eqivalu verba in plu hetero lingua.
* pa krea plu Terminologi Konsulta Service via Videatextu.
* pa establi u Terminologi kurso.
* Pe participa in plu kongresi e konferentia de Terminologi.
* Pe establi plu relatio ko plu hetero societa e instituti de Terminologi
* Pe establi u Terminologi banka pro u prepara de plu dictionari. U banka inklude 125,000 koncepti; e u numera de entri in plu hetero lingua es proxi 600,000

A-nu pe pa publika 30 teknika bibli ko plu titula como FISIKA, POLITIKA, KIMIKA, PSIKOLOGIA, EMPRESA (Komerci termi), EKONOMIA, MATEMATIKA, KIROLKEDIA (sporta), ARTEA, FILOSOFIA, FINANTZAK(Banka ergo), BIOLOGIA, TEKNOLOGIA MEKANIKOA, FUTBOLA, ZUZENBI ZUZENBIDEA (legal), MUZIKA, RELIJIOA, GLOTODIDAKTIKA, EKOLOGIA, ZOOLOGIA, MEDIKUNTZA, ARNAS APARATURA (respira sistema).

Panto-ci es u prima introduce de GLOSA. Basque demo a

Vide PGN 49 "Plu minori lingua de Europa."

JAMAICA PATOIS

U topika fo difere ex plu ekonomi problema e munda acide sti mega interesse inter plu Jamaika-pe - de un uti de loka lingua Patois.

Qe, pe debi stimula un uti de Patois? Alo, qe pe debi sko solo korekti Engla lingua?

U Karibbean gene no-depende 1960. U duce idea es las u demo ki a plu radi de ur-parenta, e stimula interesse in mu pa-tem. U di lingua de norma Jamaika-pe akti u mega rolo in establi mu auto-valu.

Patois es fo homo Engla lingua. Plu skope ne uti Patois in sko-do. In Jamaika plu politika-pe dice a demo in demo-lingua - Patois. Plu juve Jamaika-pe gene Patois ex matri.

Anti-co, un uti de Patois sti nati plu problema. Multi studenti de Universita de West Indies, a fini de mu tri-anua kursa, ne pote grafo Engla-lingua, un examina lingua. Te repara u-ci, Universita pa face u nece-kurso de Engla lingua uti. Pan studenti nece ki dia u-ci a fini de prima anua. Si mu ne ki dia; mu ne pote gene u gradu. U mega numera studenti ne pa ki dia a prima tenta; e plu Universita ducepe e extra demo este stupe. U-ci acide pa sti mega diskusio in duce-gazeta 'The Daily Gleaner', qe sti interesse in holo demo.

Plu nationalisti nima e grafo Patois - Patwah; e u famo poeta Edward Kamau Braithwaite nima id 'u demo lingua'. Anti-co plu konservative-pe volu cide id! Maxi persona qe volu ergo; ne pote dice Engla lingua.

Feno, plu juve-pe fu habe no-facili komunika kon extra munda, kron, nu, plu loka data procesi operatio, per exempla, fu posi trakto plu miliona dolara ex ultra-mari kontraktora.

Plu pro-pe de 'korekti' Engla lingua dice de id kali; e mo "Kata Patois" voka es u-la de novelista John Hearne; qe konference in Universita Karibbean Komunika Centra. An pa nima Patois "u nudi-pedi lingua"! bi setimana po-co an nece konfesi in grama a The Gleaner; qe an pa sti plu studenta translati ad-in patois u peci ex Edmund Wilson 'To the Finland Station'. An pa gene mega mira. Un holo klasi pa produce fo-boni e logi abili plu translati. Ka-co, an pa grafo; an pa verte an atitudi de u lingua problema! U-la Universita pa detekti un amusa 'solutio'. U Departamenta de Eduka dice; in plu prima skola pe debi sko per Patois; e po tem mu debi uti 'korekti' Engla lingua.

U problema ne es ge-limita ad uti de Engla lingua in Jamaika. Poli hetero landa habe dura debata de uti de loka demo lingua. Exempla; Desi Bouterse es krati-pe de pre holundese koloni de Suriname in Sud Amerika. An pa visita u pre British koloni Grenada. An Ministeri pro plu extra-landa Afaire pa ki kon an te translati; ne ex holandese, un officiali lingua, sed ex Sranam ad-in Engla lingua. Sranan es u demo lingua in Suriname!

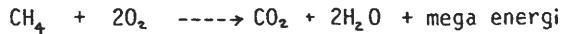
GLOSA 1000

Glosa 1000 Vokabulari ko plu mekanika. Glosa-English, Glosa-Deutsch alo Glosa-Français. Preci 40p intra Britain
50p alo 2 internatio repli kupona extra Britain.

METAN

Gasoline fo-importa sed mega-preci. Methan posi fu es u ma boni energi-ma, si na pote gene id facili.

Proxi panto skienisti kredi; ke metan in Natura gene nati ex bakteria in plu morta sapro bio-ra. Plus, pe detekti id in plu gasi in gastro de herbivoro zoa. Si pe piro id per mega oxigen id dona CO₂ (Carbon dioxide) e H₂O (aqua) + fo mega energi.



Prof. Tomas Gold kredi; ke Olea e Gasi gene face in Geo ex no-bio-ra. U faktu ke proxi panto hetero skienisti kredi hetero signifi ke an habe veri. An kredi; metan gene face per no-bio mode. An dice; si geo-metan acide, na pote komence dice de u kilo anua de Metan. Id fu fo importa pro munda ekonomi. Id signifi, posa, u fini de nuklea energi.

Marti u-ci anua plu Svedia skienisti komence face u profunda fora in geo te testa u Gold idea. U Svedia konsortium fu spende 30 miliona mark. Prof. Rolf Emmermann, es u duce Koordinator de Kontinenta Profunda fora Programa (KTB).

Gold indika; ke mega metan acide epi plu planeten Jupiter, Saturna, Uranus, Neptune e Pluto, plus epi plu luna de mu, topo es zero bio.

Plu experimenta demonstra; ke Metan resta stabili inter 800 e 1000 gradu C. infra norma baro. Id resta stabili plus, infra temperatura 1,500 Gradu e baro de oligo kilo Bar. U-ci baro acide 30 Kilometer infra geo suprafacia.

Metan forma 94 a 98% de Geo gasi. E Metan acide in plu ma-alti strata de Geo krusta; kontra-co olea acide solo ma kata. U gravi de supra petro klude plu poro anti gasi, sed u-ci es non-importa; u gasi fu ki ana e ex. U-ci acide a profunda de proxi 5 kilometer. In ma densi petra - in Granita - u klude akti a ma mega profunda, a proxi 7 Km.

Infra u-ci klude strata plu poro resta aperi. Kausa un ana-via es ge klude a ge liqui gasi, u baro in poro kreske a-kron id gene ma forti de u petro baro. Po-co u gravi de petro kreske itera ma-profunda. Per u-ci mode oligo strata pote acide in vertikali seri. Singu strata es u Metan stora. Id es facili de logi; ke plu kron topo es u fisu in geo krusta u gasi fu pote flu ana e ex ad-epi u geo superficia, e posa gene igni.

Akorda Gold u gasi fu flu ana imedia pe fora in strata.

U-ci pa acide in Oklahoma. Plu explora societa pa fora kata ad-in libela 2. Robert A. Hefner, ex-cef de firma GHK Kompani dice; "Po na pa examina u supra strata de Geo krusta; na pa ma kata. La na pa detekti u Geo gas infra mega baro. Ka-co id pa flu ana ko mega dyna. Pa es mega qantita de gasi.

Gold dice; ke plu geologisti dura tena plu palaeo teori; qi pe nu pa demonstra es no-veri. Mu esthe mega mira kron mu gene ski; ke Metane acide in mega qantita epi plu hetero planeta. In norda parti de Japona insula Hokkaido pe gene gasi ex basalt. U-ci es u petro; qi habe zero nesi ko bio-ra, sed habe u vulkani origi.

METAN RETROAKTI

Tri US recerka-pe proposi; ke Metan retroakti anti u kine de glacia ex plu Pola, e so stop u plus glacia tem. U Metan es ge-tena in plu sedimenta in plu^{*}klathrate. Plu-ci es plu vacu space in kristali latisa. U temperatura ana alo baro kata posa dona libe u ge-karcera gasi molekula.

metan es u dyna vitri-do gasi. Id reflekti infra-radia proxi geo superficia. Plu skienisti proposi; ke u temperatura ana fu posa sti libe metan ex plu no-profunda mari in Arktika. U-ci fu posa sti liqui u glacia; qi fu ki ana e tegu plu baso kosta regio panto-lo epi geo. U-ci es u positivi retroakti. Sed u-ci neo teori dice; ke u metan akti komo negativi retroakti; posa id stop u glacia avanti per un efekti de plu baro muta epi metan in plu stora plu centi metra infra mari-funda. Mu sugesti; ke un avanti de glacia kapti ma e ma aqa, u mari libela kade, e baro epi plu sedimenta gene mei. A kritika punkta u mega qantita de gas flu ex; sti kreske u temperatura duranto oligo dekanua; u metane dekomposi, qi sti u temperatura kata, e un holo procesi rekomenca.

* klatrate. G. klethra, a lattice. chemical compound in which an atom is enclosed in a lattice, a cage made up of several molecules.

TEKNO MUS

Danaus plexippus (Monarch butterfly) es toxi-ple. Ali zoa qi vora id fu posa gene morta intra oligo minuta.

Anti-co, mo pusi mus (Peromyscus melanotis) vora solo Daneus.

In frigi-tem inter Novembra e April u miria Danea migra a plu buna; e u-ci tekno mus ki komu. Danea soma es ple de lipi; qi dona mega energi. Danea trans plu ptero habe circa 12 cms. Mu veni ad alelo, 10 miliona epi mo hektare. Temperatura es basi, infra 6 grad Celsius. Ka-co plu papilio es solo semi-vive; e mu du kade a pedi-lo de foresta; e ne pote re pete ana.

U mus vora e vora, gene paki, obesi, e reproduce se; qi ne sio posa extra Danea regio.

Peromyscus habe tetra kognati/relatio in u-ci regio; anti-co, mu ne pote vora u toxi papilio. Ka-co mu ne migra a buno.

Danea gene u toxi ex qo-lo? Id vora u fito Asklepias; ex qi id extrakto plu kemi-ma kardenolides (kardia glukosides) plus pirolidine alkaloidi. Mus stora plu-ci toxi-ma in soma.

Kardenolides usuali sti vomita, sto kardia, e cide plu nervo. Plu alkaloidi akti ma lento e noku hepa e pulmona.

E komo Peromyscus evita morta? A-nu pe ne ski. Sed, plu skienisti pa vide plu-ci mus vora solo plu intra tisu de Danea; qi tena solo mikro qantita toxi-ma; e mu rejekti plu kuti; qi tena mega kardenolide.

Feno, u-ci mo speci mus pote vora u papilio; qi cide panto hetero zoa inklude plu avi.

Peromyscus vigo e multipli se. Id es u solo speci Mus in holo regio.

KITIN U NEO

UTI DE OSTRAKA

In nu-di biologi kitin es u sklero ma; qi tegu u soma de Krustacea e Insekti. U-ci materia fu posa rivali in importa plu plastika-ma. U neo industri ge-basi epi kitin developo nu. Id plus acide in plu celu-mura de fungi e oligo alga.

Kitin/chitin es u natura polimer fo-simi a celulosa; qi acide in plu celu mura.

A prima vista kitin ne excite. Id gene frakti per oligo enzima, sed fo lento. Id ne disolve in plu usuali disolve-ma. Freqe id es ge-liga a plu proteina; so forma plu fo mega molekula.

KITOSAN

Kron kitin gene termo ko fo koncentrate NaOH (sodium hidroxide) id muta a fo utili kemi-ma.

KITOSAN. Termo NaOH apo plei acetila grupa.

Kitosan disolve facili in plu solve-ma homo aketi akidi.

Kron id gene solve in akidi plu NH₂ grupa gene u plus H atomi; so un holo molekula gene u plus kargo. Per u-ci plus kargo u molekula pote trakto poli speci negativi partikula. U-ci signifi; ke mu gene bali a-funda de vasa(ge-precipita); e ka-co un aqa gene puri.

Plus, Kitosan es u boni kelatora (Kela, G. jaw) i.e. id pote kapti u bario metali atomi homo inter bi gnata. Pe uti u-ci te sti puri un aqa de nekto-stagna.

Plus, Kitosan gene uti pro plu kosmeti-ma, pro derma e kapila, spre, vernisa.

U fo-importa uti es pro papira. Id dona robusta a papira pulpa, sti rapidi un apo de aqa ex pulpa, e id sti ma-facili u printa epi papira.

U mini-preci mode de gene kitosan es ex plu fungi. U farmako industri klu nu uti fungu fermenta te gene poli biologi makro-molekula, inklude Vitamin C e penicilin. Plu-ci industri produce mega disipa-ma....kitin - ma de mo miliona tone.

U maxi boni mode de produce kitosan es per bioteknologi. Plu mega kompani fu, sura, uti geneti ge-muta mikro organismo te produce plu-ci utili molekula.

Kitosan e kitin facili biodegradu; ka-co id ne noku u peri-lo.

Kitin es u sekunda maxi abunda biopolimer epi geo. Celulosa es u prima.

IN MEDICINA kitin e kitosan gene uti te acelera vulne-medika. Mo farmako kompani face u kitin derma; qi sti ma rapidi u repara de plu vulne.

Pe pote produce kitosan in plu difere forma - pulve,pasta, filma,spre,fibra. In Homi soma kitosan frakti a no-noku karbohidrate, karbon dioxid e aqa.

KITOSAN ES POSI U BASI DE U BIODEGRADU PLASTI MA.

E id es un ANTI-SAPRO-MA PRO FRUKTI..

Christina Carolina, u recerka-fe in Queen's Universita, Belfast, pa developo u preserva-ma ex kitin; qi solve in aqa e forma u luci gel. Plu Malus (Pomo) ge-tegu kon u-ci gel pa dura fresko tem minimo sex meno. U tegu ne lase CO₂, ki ex,; e sto oxigena ki in.

PLU GLOSA NOTA INDEX

Back issues of Plu Glosa Nota(PGN) are still available.

Price for one copy in Britain.....50p

" " " overseas....4 International Reply Coupons

or85p

3 Back issues in Briatian.....£1-50

" " " overseas 9 international coupons

or £2-20

Plu Glosa Nota (PGN) Numera 42

Internatio Auxi-lingua Problema. Eurotra - Makina Translati. EEK.Komunika Interpretation. Breaking Through. Latin in Anatomy. Glosa Es in Deutsch. Deutsch-Glosa Mekanika.Glosa Wie in Fremdwörterlexikon. Der Sperling PT (parallel text) Deutsch-Glosa. Letters,Glosa spelling,Latin & Greek and Mega Glosa. Index for PGN numbers 32-41,these are still available.

PGN 43

U Risko No-ski de plu Skienctisti P.T. Glosa-English.Letters. U Savana,picture with ety-notes and vocabulary. U Brevi Savana Ekologi. U Geneti Revolutio e Natura. Nu-di Agrikultura; Fu-di Gena-Kultura. Un Hashab Dendro. Greko e Latino in Deutsch. Glosa Vince Makina Translati,PT Glosa-English.

PGN 44

London Language Show PT,Glosa-English.Globolekt. WWF. Kampania Pro Bio Diversita. Peril-Europe. No-Glosa. Français-Glosa Mekanika. Ex Latino A France-Lingua. U Petito de Moderni u France-Grafo PT.Français-Glosa. Pegasus Reti. Pro Glosa - Geo computer fund appeal.

PGN 45

Terminology Unites The Nations. Grek e Latino in Indonesia. Malay-Polynesia Lingua Famili. Bahasa Indonesia-Glosa Mekanika. Apikulti,picture with vocabulary and ety-notes. Apikulti Pro Plu Developo Landa. Interglossa in Oxford English Dictionary 2. Science in OE.2. T.V. in Sri Lanka. Filipino Vice English.

PGN 46

Global Partnership '89 Exhibition PT.English-Glosa. Vetivera Stop Erode. Osteopoeten. Brevi Histori de Tekno-Latino. Cina Puta-me Volu Pinyin. Tourism Concern. Lexi-Lali....Genetics and King Kin. Introducing Euro-Glosa Study Pack,2 books & cassette.

PGN 47

A Globa Komunika Sistema PT English-Glosa. Info Stora. Plu Komunika Mode,picture with vocabulary and ety-notes. Gobachëv In Tako-Glosa. Kloro Energi. Plu Kura-pe de Amazona.

PGN 48

Selection of Cuttings about Glosa from newspapers and magazines. London Language Show '90. Language International. Glosa Kreske,PT.Glosa-English. Eduka-Glosa — The GEO Journal.Esperanto e Glosa PT.Español-Glosa. Glosa DTP Fund. Gramma Ex Australia. Tigmorfio Genesis. Melanin. Lexi-lali.

PGN 49

London Language Show. Eduka-Glosa.Global Partnership '90 — Glosa was represented at both of these events. Traduce Es Komunika. Multilinguismo. U Maxi Mega Traduce Servi De Munda. Plu Minori Lingua de Europa. Puta-Me Terminologi e Glosa. Tekno Terminologi e Generali Vokabulari. Proto-Glosa — U Monogeneti Origini de Panto Lingua. Enkefa Face Miria Farmako! Uti,Mu!

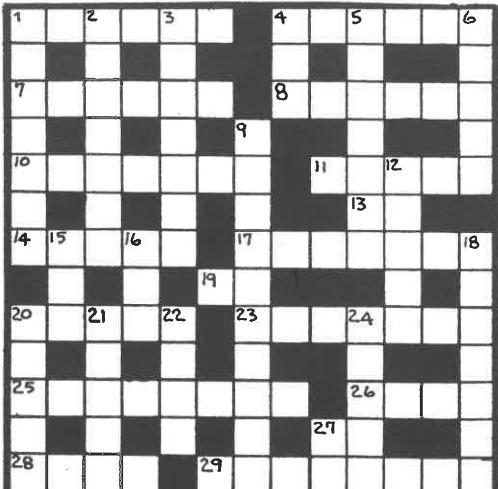
PGN 50

Tekno-Greko. International Languages — A Matter for Interlingua by Dr.F.P.Gopsill, book review. Mi Grafo in Gikuju. Un Afro-Euro Traditio. Gikuju es mi Nati-Glosa. The Carburettor on your Weasel has Broken PT. Glosa-English. Munda France-Lingua. France-Lingua Evolve — Plu Muta. Plu Lingua e Munda Tri. Politika Lali. Doci U Matri e Doci un Infanti. Tekno Cimpanzi.

PGN 51

Mega Glosa In Mega Glosa. Letzemburgesc. Glasnost e Plu Euro Minori Lingua. Plu Lingua Problema in Iran. Fotografi,picture with vocabulary and ety-notes, phrases and article. Plu Hindu Numera e Glosa.Letters— Glosa 1000,Mega-Glosa e Euro-Glosa. Bioteknologi Pro Glycine Max. Virus Anti Pesti Insekti.

KRUCI-VERBA 52



Horizontali

- 1 Mero vesti in kamina. 6
4 Veni pre sauro e po flagra. 6
7 Mero Fungus. 6
8 Fito; don id nima a derma erupti. 6
10 Ge-kripto,no-foto.
11 Minus sto-ra alo tegu. 5
13 Origi. 2

14 Dice alo akti anti. 5

- 17 Sperma-va. 7
19 Persona mo. 2
20 Luticia. 5
23 Zigo. 7
25 Minus turba. 8
26 Hidro-ma. 4
27 Glosa de Français duratif. 2
28 Ark in urani. 4
29 Greko Malva. 8

Graf u Glosa verba infra singu English verba laevo. Nexu mu ko alelo te face un hetero Glosa verba dextro.

EXEMPLA:

DARK + FEAR = Afraid of the dark.

S K O T O + **F O B I A** = **S K O T O F O B I A**

SHEATH + ROOT = Protective cells around the seed root.

TO,SWELL,MOSS+ PLANT = Mosses and Liverworts.

DEATH + CITY = City of the dead.

PRE SOLUTIO: aero-kisti. mio-kroma. iso-tako. dokumenta

POLSKA

(ona) teraz je Fe nu vora.
(ona) b&edzcie jad&a. Fe fu vora.
(ona) jad&a. Fe ? vora.

GLOSA

Fe nu vora.
Fe fu vora.
Fe ? vora.

PLU GLOSA NOTA

Preci inklude Posta-precii:

6 PGN intra Britain	£3-60
12 PGN intra Britain.....	£7-20
12 PGN " plu hetero Euro-landa	£8-40
12 PGN "USA,Afrika,Kanada,India..(aero).f10-20	
12 PGN " " "(per mari).,£8-40	
12 PGN Australasia..... (per aero).f10-80	
12 PGN " " (per mari). f9-00	

Place mite PGN abono-valuta,plu artikla e plu grama a plu redakto-pe:

Ron Clark e Wendy Ashby,
Glosa, P.O.Box 18, Richmond,
Surrey, TW9 2AU, Britain.

ENIGMA PAGINA

ELEKTI U LITERA

Grafo plu responde de nona-ci qestio de plu fago-ma. Plu litera in kolumni fu don a tu u plus fago-ma.

Aromatika freqe
ge-vora ko -
cepa.
Mari fago-ma--

Termo
flavoro-ma. --
Xanto radi
vegetabla. -

Pande-ma.----
Kombina zimo,
farina e aqa. -

Rubi frukti.
frukti. - - -
Frukti liqi. -
Prima plata de
Italia vora--

Vertikali

- 1 Dek a six. 7
2 Hesiod nima fe
"u fe-fili de
nokti." 7
3 Palaeo numera-ra.7
4 Kroma de Sialia. 3
5 Bio-ra de oceanii.7
6 No-facili te vide
dia u-ci speci
lenti. 5
9 Mode de konserva.10
12 Ge-bibli. 5
15 Bibe-ma. 3
16 Somni-mo. 3
18 Hidrofero-pe. 7
20 Parenta. 5
21 Nuli-pe ski qod
u-ci es. 5
22 Ki po alo poste.4
24 Farmako dosi. 5
27 Inter helio-ana e
helio-kata. 2

Vertikali

- skapa lori 1
marsu
saka

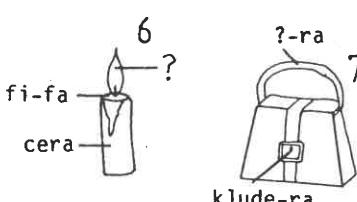
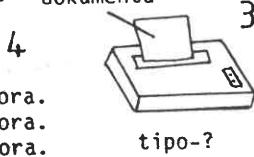
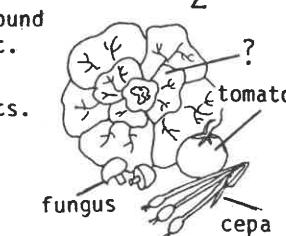
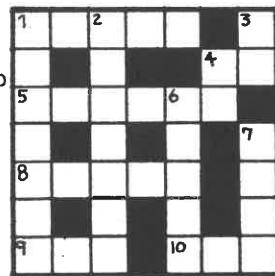
Horizontali

- fe ..?
?-teka
elasti taba

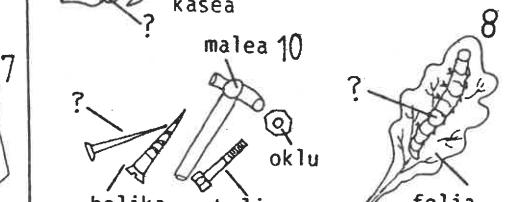
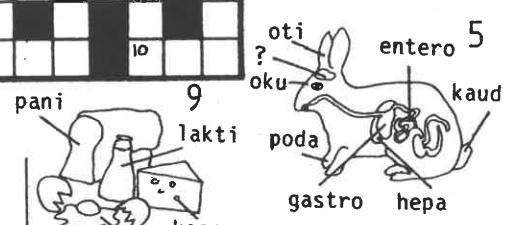
1

4

PIKTO-VERBA 44



- PLU PRE SOLUTIO:
Kruci-verba 51. H: 1,France.5,Hogben.9,iti.10,retina.11,karpus.13,iski.14,civiliza.16,insekti.17,Zeus.21,skoto.23,autopsi.24,aqila.25,importa.26,Akaris.(mite).27,salami. Vertikali:1,fertili Astakus(Crayfish).3,Cina.4,Eta.6,Oxalis(sorrel).7,bapti.8,nesia.12,Digitalis.15,akrobati.18,expurga.19,spirali.20,utopia.21,skana 22,opida. PIKTO-VERBA 43. H:1,stasi.5,kredito.6,ofere.7,an.8,radi. V:1,sukro-va.2,arenea.3,itinera.4,procesi.
ELEKTI U LITERA: blaTa. mantIs. diPtera. lokUsta. anofeLes.
Apis. = TIPULA,Cranefly.



5

6

7

8